

**Zmluva o vecnom bremene**  
**a o náhrade za obmedzenie vo výkone vlastníckych práv**  
 (podľa § 151n a nasl. Občianskeho zákonníka)

**1. Mesto Košice**

Štatutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH - primátor  
 Sídlo: Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice  
 Bankové spojenie: Prima banka Slovensko a.s.  
 Číslo účtu: 0442486001/5600  
 IČO: 00691135  
 DIČ: 2021186904  
 IČ DPH: SK 2021186904

(ďalej len „povinný“)

**2. Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.**

Štatutárny orgán : Ing. Stanislav Hreha – predseda predstavenstva  
 Ing. Rudolf Kočiško – člen predstavenstva  
 Sídlo : Komenského č.50, 042 48 Košice  
 Bankové spojenie : ČSOB a.s.Košice  
 číslo účtu : 25526893/7500  
 IČO : 36 570 460  
 DIČ : 2020063518  
 IČ DPH : SK 2020063518

Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Košice I, Oddiel: Sa, vložka č.: 1243/V.

(ďalej len „oprávnený“)

**Článok I**  
**Predmet a účel zmluvy**

1. Povinný je výlučným vlastníkom nehnuteľností v k. ú. Stredné Mesto, pozemkov registra "C" katastra nehnuteľností, bližšie špecifikovaných v prílohe č.1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
2. Predmetom tejto zmluvy je zriadenie a úprava vecného bremena a podmienok obmedzenia vo výkone vlastníckych práv pre stavbu s názvom „Vodovod a kanalizácia – Hlavná ulica Košice“, ktorá sa viaže na pozemky špecifikované v prílohe č.1 zmluvy, vo vlastníctve povinného, užívané touto stavbou v prospech oprávneného.
3. Zriadenie vecného bremena bolo schválené uznesením Mestského zastupiteľstva v Košiciach dňa 10.12.2012, uzn. č.506.

## **Článok II**

### **Obsah a účel vecného bremena**

1. Vecné bremeno spočíva v povinnosti vlastníka pozemkov uvedených v prílohe č.1 tejto zmluvy strpieť vodovodné a kanalizačné potrubie a jeho ochranné pásmo, umožniť oprávnenému v nevyhnutnej miere vstupovať na zaťažené pozemky, v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na vykonávanie všetkých činností na zabezpečenie prevádzky, údržby a opravy stavby uvedenej v čl. I ods.2 zmluvy, a s tým spojené právo prechodu.
2. Ak dôjde k zmene subjektu na strane oprávneného, prechádzajú práva, povinnosti a záväzky z vecného bremena podľa tejto zmluvy na tento subjekt. To neplatí na platby realizované pred vykonaním zmeny, ktoré sa riadia čl. V ods. 3 zmluvy.

## **Článok III**

### **Rozsah vecného bremena**

1. Rozsah vecného bremena je vyznačený v geometrickom pláne vyhotovenom spoločnosťou GEOMETRA SK s.r.o., Pražská č.4 Košice č.60/2012 zo dňa 14.09.2012, overenom Správou katastra Košice dňa 08.10.2012 pod č. 962/12, na zriadenie vecného bremena na parcelách a v rozsahu uvedených v prílohe č.1 tejto zmluvy, pri určenom ochrannom pásme 1,5 m obojstranne od vonkajšieho okraja vodovodného a kanalizačného potrubia do priemeru 500 mm.
2. Geometrický plán č.60/2012 tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

## **Článok IV**

### **Trvanie vecného bremena**

1. Vecné bremeno podľa tejto zmluvy je trvalým vecným bremenom, ktoré je zriadené v prospech stavby uvedenej v čl. I ods.2 zmluvy.
2. Právo zodpovedajúce zriadenému vecnému bremenu oprávnený nadobudne vkladom do katastra nehnuteľností, o ktorý požiada na svoje náklady.
3. Trvalé vecné bremeno sa môže skončiť z dôvodu zániku stavby uvedenej v čl. I ods.2 zmluvy.

## **Článok V**

### **Náhrada za vecné bremeno**

1. Jednorazová náhrada za vecné bremeno podľa čl. III zmluvy je určená dohodou na základe znaleckého posudku č.30/2012 vypracovaného Ing. Vladimírom Závackým a rozhodnutia orgánov mesta Košice vo výške 162 828,38 EUR ( slovom: stošesťdesiatdvatisíc osemstodvadsaťosem EUR, 38/100 EUR ).
2. Jednorazovú náhradu vo výške 162 828,38 EUR uhradí oprávnený na účet povinného do 31.12.2012 a to prevodom na účet povinného uvedený v záhlaví tejto zmluvy s variabilným symbolom .....  
2012002917.

3. Oprávnený nemá nárok na vrátenie náhrady vyplatenej podľa ods. 1, ak dôjde k zmene v osobe oprávneného.
4. Pre účely tejto zmluvy sa povinný (mesto Košice) v zmysle ust. § 3 ods. 4 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov nepovažuje za zdaniteľnú osobu.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady spojené s vyhotovením znaleckého posudku vo výške 487 EUR uhradí oprávnený spôsobom uvedeným v ods.2 tohto článku.

## **Článok VI**

### **Ďalšie práva a povinnosti strán**

1. Oprávnený sa zaväzuje, že :
  - a) pozemky vo vlastníctve povinného bude používať na účely podľa tejto zmluvy, v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na zabezpečenie prevádzky, údržby a opravy stavby uvedenej v čl. I ods.2 zmluvy,
  - b) v prípade, že dôjde k ukončeniu zmluvy z dôvodu podľa čl. IV ods.3 zmluvy a na pozemkoch vo vlastníctve povinného boli vykonané zmeny, uvedie tieto pozemky do pôvodného stavu na svoje náklady,
  - c) na vlastné náklady odstráni škody na majetku povinného, ku ktorým došlo v súvislosti s vykonávaním činností oprávneného, v prípade, že škody nie je možné odstrániť, poskytne povinnému primeranú náhradu škody.
2. Povinný sa zaväzuje, že :
  - a) strpí výkon práv vyplývajúcich z vecného bremena oprávneným a obmedzenie vo výkone svojich vlastníckych práv na pozemkoch uvedených v čl. I ods.1 zmluvy,
  - b) umožní oprávnenému užívanie pozemkov uvedených v čl. I ods.1 zmluvy na účely, pre ktoré vzniká toto vecné bremeno a na tieto účely poskytne potrebnú súčinnosť.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú riadne a bez zbytočných odkladov plniť si povinnosti podľa tejto zmluvy.

## **Článok VII**

### **Sankcie**

1. Oprávnený je povinný uhradiť :
  - a) zmluvnú pokutu vo výške 100,-EUR, ak nespĺní ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy okrem omeškania platieb, ktoré je sankcionované podľa písm. b),
  - b) v prípade omeškania úhrady jednorazovej náhrady podľa tejto zmluvy sa oprávnený zaväzuje zaplatiť povinnému úrok z omeškania podľa nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov, a to od prvého dňa po splatnosti úhrady až do jej zaplatenia.

2. Zaplacením sankcie nie je dotknutá povinnosť splniť záväzky podľa tejto zmluvy a nahradit' škodu spôsobenú neplnením záväzkov, na ktoré sa sankcie viažu a to aj vo výške presahujúcej zmluvnú pokutu uvedenú v ods.1) písm.a) tohto článku.

### Článok VIII Závrečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Košice (www.kosice.sk).
2. Obsah tejto zmluvy možno meniť len na základe vzájomnej dohody, dodatkom k tejto zmluve v písomnej forme.
3. Táto zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane povinný a tri rovnopisy oprávnený.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú oprávnené na uzavretie tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzavretá v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu ju bez akýchkoľvek výhrad podpisujú.

20 DEC. 2012

V Košiciach, dňa .....

ZA POVINNÉHO:

ZA OPRÁVNENÉHO:

MUDr. Richard Raši, PhD., MPH  
primátor



Ing. Stanislav Hreha  
predseda predstavenstva

Ing. Rudolf Kočiško  
člen predstavenstva

Východoslovenská  
vodárenská spoločnosť, a.s.  
Komenského 50, 042 48 Košice  
IČO: 36570460 IČ DPH: SK2020063518  
-15-

\* oprava dátumu

**Príloha č. 1**

<b>číslo parcely</b>	<b>druh pozemku</b>	<b>výmera v m<sup>2</sup></b>	<b>LV</b>	<b>rozsah vecného bremena v m<sup>2</sup> ( určený GP č.60/2012 )</b>
2444/1	zastavané plochy a nádvoría	10828	10527	338
2580	zastavané plochy a nádvoría	4836	10527	3
2591/1	zastavané plochy a nádvoría	24932	10527	9
2606/1	zastavané plochy a nádvoría	44069	10527	14 720
2606/9	ostatné plochy	12	10527	2
2606/10	ostatné plochy	14	10527	6
2606/16	vodné plochy	217	11617	195
2606/66	ostatné plochy	6	11617	2
2606/67	ostatné plochy	6	11617	3
2606/68	ostatné plochy	6	11617	4
2606/69	ostatné plochy	6	11617	4
2606/70	ostatné plochy	6	11617	4
2606/71	ostatné plochy	6	11617	4
2606/72	ostatné plochy	6	11617	4
2606/73	ostatné plochy	6	11617	4
2606/74	ostatné plochy	6	11617	4
2606/75	ostatné plochy	6	11617	4
2606/76	ostatné plochy	6	11617	4
2606/77	ostatné plochy	6	11617	3
2606/78	ostatné plochy	6	11617	3

2606/79	ostatné plochy	6	11617	3
2606/80	ostatné plochy	6	11617	3
2606/81	ostatné plochy	6	11617	3
2606/82	ostatné plochy	6	11617	3
2606/83	ostatné plochy	6	11617	3
2606/84	ostatné plochy	6	11617	3
2606/85	ostatné plochy	6	11617	3
2606/86	ostatné plochy	6	11617	3
2606/87	ostatné plochy	6	11617	3
2606/88	ostatné plochy	6	11617	3
2606/89	ostatné plochy	6	11617	3
2606/90	ostatné plochy	6	11617	3
2606/91	ostatné plochy	6	11617	3
2606/92	ostatné plochy	6	11617	3
2606/93	ostatné plochy	6	11617	3
2606/94	ostatné plochy	6	11617	3
2606/95	ostatné plochy	6	11617	3
2606/96	ostatné plochy	6	11617	2
2606/97	ostatné plochy	6	11617	2
2606/100	ostatné plochy	6	11617	5
2606/101	ostatné plochy	13	11617	6
2606/102	ostatné plochy	13	11617	6
2606/103	ostatné plochy	13	11617	7
2606/104	ostatné plochy	13	11617	7
2606/105	ostatné plochy	13	11617	8

2606/106	ostatné plochy	13	11617	8
2606/107	ostatné plochy	6	11617	2
2606/108	ostatné plochy	6	11617	3
2606/109	ostatné plochy	6	11617	6
2606/110	ostatné plochy	10	11617	10
2606/111	ostatné plochy	8	11617	8
2606/112	ostatné plochy	12	11617	6
2606/113	ostatné plochy	12	11617	6
2606/114	ostatné plochy	12	11617	5
2606/115	ostatné plochy	12	11617	4
2606/116	ostatné plochy	13	11617	4
2606/117	ostatné plochy	12	11617	4
2620/2	zastavané plochy a nádvoría	16	10527	16
2623	zastavané plochy a nádvoría	755	10527	23